

Las novedades de mosotros

www.alsyete.com

LE CENTRE CULTUREL POPINCOURT

"al Syete" la maison judéo espagnole à Paris

FYESTAS I ALEGRIYAS SEFARDIS

Ne manquez pas la 1^{er} Fête Judéo-Espagnole

Du 1^{er} au 3 juillet 2014

Au Centre Communautaire de Paris

119 rue Lafayette Paris 10^{ème}

L'objectif de cette première édition des Fyestas i alegriyas sefaradis est de permettre une transmission de la culture judéo-espagnole auprès des jeunes générations afin qu'elle se maintienne dans l'espace public comme culture toujours actuelle. Ces journées s'inscrivent dans l'esprit des manifestations culturelles du monde yiddish, les klezcamps, qui ont permis un renouveau de cette culture. Nous souhaitons former de futurs jeunes passeurs de la transmission d'un patrimoine parlé, chanté, dansé, musical et culinaire venu d'Espagne et passé par la Turquie, la Grèce, les Balkans, le Maroc, d'Egypte... L'esprit se veut résolument convivial et festif.



L'objectif de cette première édition des Fiestas i alegriyas sefaradis est de permettre une transmission de la culture judéo-espagnole auprès des jeunes générations afin qu'elle se maintienne dans l'espace public comme culture toujours actuelle. Ces journées s'inscrivent dans l'esprit des manifestations culturelles du monde yiddish, les klezcamps, qui ont permis un renouveau de cette culture. Nous souhaitons former de futurs jeunes passeurs d'un patrimoine parlé, chanté, dansé, musical et culinaire venu d'Espagne et passé par la Turquie, la Grèce, les Balkans, le Maroc... L'esprit se veut résolument convivial et festif.

El eskopo de esta primera edision de «Fiestas i alegriyas sefaradis» es de permitir la transmision de la kultura Judeo-espanyola a los djovenes, para mantenerla kama kultura aktual. Estas djornadas seguen el espiritu de las manifestasyones kulturalas del mundo yiddish, los klezcamps, ke permitieran de dar una nueva vida a esta kultura. Keremos formar djovenes ke van a transmitir nuestra erendensia de linguo, kantes, bayles, muzika i kuzina, ke vino de Espanya i paso por la Turkia, la Grecia, los Balkanes, el Maroko... El espiritu de estas djornadas sera amistozo i festivo.

	MAR. 1 ^{ER} JUILLET	MER. 2 JUILLET	JEU. 3 JUILLET
10 H 30 > 12 H 30	Chant choral judéo-espagnol Mariène Samoun - 2 ^{ME} ETAGE Musique judéo-espagnole Renato Kamhi - SALLE DES FÊTES (-1) Haketia - Langue et récits Line Anselem - 2 ^{ME} ETAGE	Chant choral judéo-espagnol Mariène Samoun - 2 ^{ME} ETAGE Musique judéo-espagnole Renato Kamhi - SALLE DES FÊTES (-1) Haketia - Langue et chansons Line Anselem - 2 ^{ME} ETAGE	Chant choral judéo-espagnol Mariène Samoun - 2 ^{ME} ETAGE Musique judéo-espagnole Renato Kamhi - SALLE DES FÊTES (-1)
14 H > 16 H	Chant traditionnel judéo-espagnol Stella Gutman - SALLE DES FÊTES (-1) Conversation judéo-espagnole Isaaco Hazan et Guy Albala 2 ^{ME} ETAGE	Chant traditionnel judéo-espagnol Stella Gutman - SALLE DES FÊTES (-1) Conversation judéo-espagnole Isaaco Hazan, Guy Albala et Izo Abram - 2 ^{ME} ETAGE	Chant traditionnel judéo-espagnol Stella Gutman - SALLE DES FÊTES (-1) Conversation judéo-espagnole Isaaco Hazan, Guy Albala et Izo Abram - 2 ^{ME} ETAGE Atelier spécial enfants (6-12 ans) Chants, danses et contes judéo-espagnols Lise Gutmann et Muriel Flicoteaux 2 ^{ME} ETAGE
14 H 30 > 16 H 30	Cuisine judéo-espagnole René et Esther Benbassat, Sarah Isikli - CUISINE (-1)	Cuisine judéo-espagnole René et Esther Benbassat, Sarah Isikli - CUISINE (-1)	Haketia - Langue, chanson et cuisine Line Anselem - CUISINE (-1)
16 H > 18 H	Théâtre judéo-espagnol Collectif théâtre Aki Estamos 2 ^{ME} ETAGE Danse salsa David JewSalsa SALLE DES FÊTES (-1) Initiation à la culture judéo-espagnole Henri Nahum - 2 ^{ME} ETAGE	Théâtre judéo-espagnol Collectif théâtre Aki Estamos 2 ^{ME} ETAGE Danse salsa David JewSalsa SALLE DES FÊTES (-1) Initiation à la culture judéo-espagnole Henri Nahum - 2 ^{ME} ETAGE	Théâtre judéo-espagnol Collectif théâtre Aki Estamos 2 ^{ME} ETAGE Danse salsa David JewSalsa SALLE DES FÊTES (-1)
18 H 30		Chorale d'Aki Estamos > 19 H	Verre de l'amitié avec le collectif Sefardi
20 H 30 > 22 H	Concert d'ouverture Stella Gutman, Mariène Samoun, Claire Zalamansky et leurs musiciens SALLE DES FÊTES (-1)	Table ronde sur l'avenir du judéo-espagnol Animée par François Azar avec Sandra Albukrek-Sebban, Line Anselem, Blandine Genthon, Renato Kamhi, Gaelle Mechaly, Aurélie Mossé, Peter Nahon SALLE DES FÊTES (-1)	Spectacle de clôture avec tous les ateliers SALLE DES FÊTES (-1)

Vous pouvez effectuer les préinscriptions au Centre Communautaire lundi 30 juin entre 15h et 17h ou mardi 1er juillet à 9h30, les ateliers commençant à 10h30, par téléphone au 06 98 52 15 15.

**

Les activités des associations judéo-espagnoles

à Paris en juin-juillet 2014

▪ **Cours du rabbin Daniel Farhi.**

*Jeudi 26 juin, de 20h à 22h. Cours n° 12. **Étude du « Petit Prince » de Saint-Exupéry en judéo-espagnol (« El Princhipiko »).** * Lieu : UISF – 17 rue Pierre Sémard, 75009 Paris. P.A.F. 5 € par cours ou 50 € pour l'ensemble des cours jusqu'au mois de juin.

▪ **« Aki Estamos »**

▪ **Cours de judéo-espagnol**, selon le niveau, un jeudi sur deux, de 14 h 30 à 16 h, au Centre MEDEM, 52 rue René Boulanger Paris 10^{ème}. Cours dispensé par Marie-Christine Varol, professeur des Universités à l'INALCO. Informations et inscriptions auprès de Shemtov Nathan au 06 68 14 50 24.

▪ **Atelier de conversation**, Un mardi sur deux, de 14 h 30 à 16 h, au 7 rue Popincourt Paris 11^{ème}; animé par Shemtov Nathan avec François Azar, Isacco Hazan et Vital Eliakim. L'atelier accueille aussi bien les « débutants » que les « avancés ». Informations et inscriptions auprès de Shemtov Nathan au 06 68 14 50 24.

▪ **Rendez-vous en haketia**^[1], le mardi de 17 h à 18 h30 Institut Cervantès, 7 rue Quentin Bauchart, Paris 8^{ème}. Conduit par Line Amselem, professeur Agrégé d'espagnol. Informations et inscriptions auprès de Line Amselem au 06 16 11 35 65.

▪ **Chorale judéo-espagnole**, le mardi de 19 h à 21 h, (sauf pendant les vacances scolaires et les fêtes juives). Maison de la Culture Yiddish (MCY) - 29 rue du Château d'eau, Paris 10^{ème} Chorale conduite par Marlène Samoun. Informations et inscriptions auprès de Monique Covo au 06 60 78 24 92.

▪ **Atelier de théâtre judéo-espagnol**, le dimanche de 11 h à 13 h (sauf pendant les vacances scolaires et les fêtes juives). Centre MEDEM - 52 rue René Boulanger, Paris 10^{ème}. Informations et inscriptions auprès de Suzanne Varol au 06 98 52 15 15.

XX

COMMÉMORATION DES CONVOIS 76 à 82.

Du 30 juin au 17 août 1944

Comme pour les convois de 1942 et 1943, ceux de 1944 seront rappelés à la date exacte de leur

70^{ème} anniversaire en 2014, à 12h au Mémorial de la Shoah, (sauf avis contraire,)

17 rue Geoffroy l'Asnier 75004 Paris.

- * Convoi du 30 juin 1944 (n° 76) ; cérémonie le 30 juin 2014
- * Convoi des 2 et 3 mai, 21 et 23 juillet 1944 (n° 80 vers Bergen-Belsen), cérémonie unique le 23 juillet 2014
- * Convoi n° 81, cérémonie le 30 juillet 2014 en gare Matabiau à Toulouse
- * Convoi du 31 juillet 1944 (n°77) ; cérémonie le 31 juillet 2014
- * Convoi du 11 août 1944 (n° 78) ; cérémonie le 11 août 2014 à la prison de Montluc à Lyon
- * Convoi du 17 août 1944 (n° 79) ; cérémonie le 17 août 2014 à Drancy (devant le monument de Shlomo Selinger)
- * Ce même 17 août 2014, la communauté juive de Clermont-Ferrand lira les noms des déportés du 17 août 1944, devant la plaque apposée par les FFDJF en gare de Clermont-Ferrand en 2004.

Commémoration de la rafle du 16 juillet 1942

Organisé par les Filles et Filles des Déportés Juifs de France

mercredi 16 juillet à 18 heures

devant la plaque du Boulevard de Grenelle Paris 15ème

métro Bir Hakeim

Merci à vous tous pour votre fidélité,

Le Conseil d'Administration

Pour nous écrire ; soutien@alsyete.com

Pour consulter notre site : www.alsyete.com

